

北美藏中国抗日战争历史档案文献提要

王成志 陈 肃 王晓燕 何剑叶 何 妍 倪冬云 编

The Sourcebook of North American Historical
and Archival Resources
on China's War of Resistance against Japanese Aggression

 复旦大学出版社

北京城市圈人口空间均衡发展的实证研究

王德刚 王 健 王 健 王 健 王 健 王 健 王 健

北京城市圈人口空间均衡发展的
实证研究

王德刚 王 健 王 健 王 健 王 健 王 健 王 健

王 健 王 健 王 健

北美藏中国抗日战争历史档案文献提要

王成志 陈 肃 王晓燕 何剑叶 何 妍 倪冬云 编

The Sourcebook of North American Historical
and Archival Resources
on China's War of Resistance against Japanese Aggression

图书在版编目(CIP)数据

北美藏中国抗日战争历史档案文献提要/王成志等编. —上海: 复旦大学出版社, 2017. 4
ISBN 978-7-309-12920-5

I. 北… II. 王… III. 抗日战争-史料-中国 IV. K265.06

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 068114 号

北美藏中国抗日战争历史档案文献提要

王成志 等编

责任编辑/史立丽

复旦大学出版社有限公司出版发行

上海市国权路 579 号 邮编: 200433

网址: fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

门市零售: 86-21-65642857 团体订购: 86-21-65118853

外埠邮购: 86-21-65109143 出版部电话: 86-21-65642845

上海市崇明县裕安印刷厂

开本 787×960 1/16 印张 29.25 字数 348 千

2017 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-309-12920-5/K·609

定价: 78.00 元

如有印装质量问题, 请向复旦大学出版社有限公司出版部调换。

版权所有 侵权必究

序 一

杨天石

做了几十年的中国近代史和中华民国史研究，和国内外的不少档案馆、图书馆打过交道，有许多感触。

进档案馆、图书馆，第一件事自然是查阅目录。看了目录，才知道这里有什么，然后好决定看什么。然而，早些年，却常常碰到这种回答，或曰：“没有目录。”或曰：“目录不开放。”接着工作人员会反问你：“想看什么？我们帮你找。”在这种情况下，只好报个题目或范围。于是工作人员翻翻卡片，调给你几件资料，告诉你就这些了，或者干脆告诉你，什么都没有。记得有一年，我到上海某图书馆手稿部查阅晚清诗人、外交官黄遵宪的书札。工作人员拉开卡片柜，翻了翻，告诉我，“没有”。既然说“没有”，我只好快快离去。第二年，我再次来到上海。先找到在复旦大学历史系当教授的老朋友朱维铮，通过他找到了他的学生、当时在该图书馆管库的一位女士，证明该馆不仅有，而且不少，然后又找到了一位有点权力的中层干部，得到他的支持，这才如愿以偿，阅读了全部馆藏。这以后，我就有点经验了，去一座图书馆、档案馆之前，除了准备一张盖有红印的官方介绍信外，还要设法找到一位熟人疏通关系，俗谚所谓“三个橡皮图章，不如一个老乡”是也。不过也还有碰壁的时候，有一次，我到南京的一座档案馆，指明要查一件档案。馆长原来和我读同一个大学，虽然不同系，总算有点关系吧！接待时很热情而且彬彬有礼的，但当我要调目录，保证在一两分钟内就可以确定文件时，却

怎么也谈不拢了。馆长坚持由馆方代查,就是不肯把目录交给我。有的图书馆,原来目录是开放的,但过了一段时期,却收起来了,原因是怕你动手翻检,触类旁通,提出新的、更多的要求。由于上述原因,有的档案馆,我明知有我需要的十分重要的资料,但不让查目录,阅读限制太多,可能想看的什么也看不到,所以我就不去,宁可跑台湾,跑美国,跑日本……

梁启超说过:“学术者,天下之公器。”图书、档案、文献、图片、视听资料,都是学术资料,如同下锅做饭的米和菜,自然更是“天下之公器”,人人可得而用之。档案馆、图书馆的责任是尽可能地妥善保管,延续其年限;尽可能方便地提供给学者、读者、使用者;尽可能对读者敞开,而不是对读者保密。当然,这其中有个资料保护的问题,有些手稿,有些古书,有些老旧印刷品,看的人多了,可能会损坏。这好办。现在复制手段多样,数字化手段发达,不提供原件,可以提供复制品嘛!也还有个保密问题。自然,这应该“慎之又慎”,然而,任何“秘密”都必须有期限,不能永远保密,无限期保密,不分情况一概保密。对于此类资料,应该有章程、有规定,保密期过去,便无条件开放,任凭读者使用,任凭读者评议。

王成志先生等编辑的《北美藏中国抗日战争历史档案文献提要》是一本很好的工具书。它全面介绍了美国和加拿大地区收藏的有关中国抗日战争的历史档案情况。翔实、精当、细致、周到、扼要,一编在手,全豹在心,读者可以迅速决定到何地何处查阅何种资料,而不需要东奔西走,大海捞针。记得1990年,我到美国查阅辛亥革命前后中国人在北美地区创办的中文报纸。天哪!该跑多少城市,多少图书馆!然而,我在斯坦福大学图书馆找到了一份有关主题的联合目录,使我在很短时间内就掌握了相关资讯,知道何者存,何者佚,存者藏于何处,因而迅速找到了我所需要的资料,而且,还意外地发现了许多我原来不曾想找的资料。现在,王成志先生等编辑的《提要》就正起着相同的作用,它将极大地方便和造福于研究中国近代历史,特别是抗日战争

史的学者,相信每一个阅读和使用这本工具书的人都会对它的编者充满感激之情。

我曾经说过,一个国家的档案开放程度是其现代化、民主化的标志之一。现在,我还要加上一句,这也是衡量其为人民、为读者服务水平高低的标志之一。这些年来,我国的档案馆、图书馆的工作有了突飞猛进的提高,但是,也还有些不能尽如人意之处,希望有关方面和人士能够将本书的出版作为镜子,找到差距和不足,尽快使我国的档案、文献开放工作赶上世界先进水平。

2015年12月于北京东城之书满为患斋

序 二

吴景平

笔者自 20 世纪 90 年代初起在复旦大学历史学系任教,为硕士生、博士生开设“中国现代史史料学”课程,其中有专节介绍美国各主要机构藏档情况,试图解决在美国“到哪里查档案”和“查什么档案”的问题,但多年来授课中能够酌予介绍的,主要是笔者曾经前往过的几所大学和公立图书馆、档案馆所藏的十多位名人的档案,如位于美国加州的斯坦福大学胡佛研究所档案馆所藏的宋子文档案、蒋介石日记、孔祥熙档案、张嘉璈档案、史迪威档案、杨格档案,位于纽约市的哥伦比亚大学珍本及手稿图书馆所藏顾维钧档案、陈光甫档案、张学良档案,位于马萨诸塞州的韦斯利女子学院所藏宋美龄档案,位于华盛顿特区的美国国会图书馆所藏的拉铁摩尔档案,位于俄亥俄州的欧柏林学院的孔祥熙档案等。毋庸赘言,就美国地区诸多机构和极为丰富的档案而言,这些在授课中提及的无疑是挂一漏万,虽然笔者也一再提醒同学们要扩大关注更多的美国机构和案卷,但就如何才能较全面地和较准确地了解相关讯息,除了建议浏览美国各名校图书馆网址之外,难以给出较为具体的建议。

正因为如此,在有幸提前阅读到哥伦比亚大学东亚馆、东亚所王成志及其美国同事编写的《北美藏中国抗日战争历史档案文献提要》(下简称为《提要》)的待印稿时,深感这部著作对于拓宽中国近现代史尤其是抗日战争史的研究领域,具有重要的价值;对于相关专业的研

究者和数量诸多的博士生、硕士生而言,则是可以基本解决“到哪里查档案”和“查什么档案”这两大问题的一部高水准而又非常实用的工具书。

《提要》具体涉及 54 所美国和加拿大公、私图书馆和档案馆中收藏保存的 224 宗与中国抗日战争有关的重要历史档案文献。这 54 家机构中,有不少属“常青藤”系列的名校,也有多家政府、军方、基金会、历史协会和宗教等机构,其中除了美国国家档案馆、美国国会图书馆具有较高的知名度之外,马歇尔研究基金会图书馆(收藏有毕范宇档案等)、密苏里州历史协会(收藏有鲍威尔档案等)、美国空军学院(伯德藏陈纳德档案)等机构及其代表性藏档,应当是中国学界关注较少的。而收入该书稿的 225 宗档案,都是经过编者团队按照“重要性、代表性和多样性”的原则精心挑选的,均具有极高的史料价值,值得读者同仁予以关注。

目前书中收入的各宗档案,其责任者大部分是人物,其次是组织机构。

就人物档案而言,除了有蒋介石、宋子文、孔祥熙等战时国民政府的决策核心人物之外,还有诸多读者耳熟能详的风云人物,如知名外交家顾维钧、蒋廷黻,银行家陈光甫、张嘉璈,参加抗战重大战役将领的李宗仁、张发奎、李汉魂和孙立人等。而在抗战史著述中时常提及的美国人物,在该《提要》中基本都有人物专档,除了在中国读者中知名度很高的陈纳德、史迪威、魏德迈等抗战时期在华的美军将领外,还有两度代表罗斯福总统访问战时国统区的居里,著名记者斯诺、史沫特莱和斯蒂尔,先后担任美国驻华公使和第一任大使的詹森,自 1929 年至 1946 年起担任国民政府财经顾问的杨格,抗战后期率领美军观察组赴延安和其他中共抗日根据地的包瑞德,中美合作所美方负责人梅乐斯等。另外,曾担任美国国务院远东司长和政治顾问的亨培克的档案、中国国防物资供应公司美籍负责人杨门及骨干成员魏劳尔的档案,对于抗日战争史专业研究者来说,显然具有极大的吸引力。

《提要》中有不少属于战时美国特定军事单位的档案文献，如执行驼峰飞行航线和轰炸日本本土的第58轰炸联队协会的档案、主要负责向盟军运送补给的第40轰炸大队协会的档案、中缅印驼峰飞行员协会通讯、飞虎队口述史文献等，这些档案对于研究战时美国援华及中美军事合作等问题具有很高的价值。《提要》另有一些美国民间团体的档案，如美国医药助华会档案、中国工合美国促进会档案、美国援华联合会档案、纽约华人妇女协会募捐档案等，也很值得研究战时中美关系的学者关注。笔者曾在哥伦比亚大学巴特勒图书馆六层翻阅美国医药助华会档案，那一箱箱、一本本、一页页的档案，翔实记载下每一笔捐赠的数额和捐赠者姓名，是美国普通民众关心和支持中国抗战、反对日本法西斯主义和军国主义的可贵记载。而同样保存在哥伦比亚大学巴特勒图书馆六层的中国工合美国促进会档案，有着宋庆龄、路易·艾黎为推进工合事业所留下的诸多文件。

值得提及的是，《提要》中除了有国民党正面战场和盟军方面的人物、事件等历史文献外，也有相当部分是关于共产党领导的八路军、新四军、游击队和普通民众抗日的文献，如哥伦比亚大学东亚图书馆所藏美国海軍军官卡尔逊的中国抗日战争档案；还有不少是反映美国普通传教士战时在华经历的，如美国长老会历史协会（全美长老会档案馆）所藏的美国长老会牧师、传教士彭永恩档案。

《提要》的作者对档案和相关历史有相当的研究，在撰写各宗档案概况时，揭示了一些鲜为人知的史实。比如关于著名的澳大利亚记者、曾任蒋介石和张学良顾问的端纳在二战中的命运，国内相关著作一般称是蒋介石请罗斯福和麦克阿瑟将军解救出端纳的。但《提要》的编者在仔细研究了保存在哥伦比亚大学的端纳档案（William Henry Donald Papers, 1924—1946）之后，发现实际情况是1945年2月23日，美军空降兵、两栖坦克兵和菲律宾游击队发起著名的洛斯巴尼奥斯突袭战役（Raid at Los Baños），成功地从洛斯巴尼奥斯集中营解救出两千多名盟国军人和平民难友，其中包括端纳。

《提要》编写者多拥有中美两国高等教育的背景,在文史、语言和图书馆学、档案学等方面有专业的训练,并且在美国多年专职从事图书馆、档案馆工作,是完成这样一部高水准、高质量的书稿的合适人选。我自一开始就很高兴地支持他们做这项有意义的工作。目前的书稿规范严谨,对于涉及的诸多人名、组织机构名、地名、出版物名等的中文名称或中文翻译,主要参考了各类优秀工具书特别是黄光域编著的《近代中国专名翻译词典》和孙修福编著的《近代中国华洋机构译名大全》以及各种各样的中英文研究文献与抗战时期的文献。编写者根据研究发现、比对结果以及强调历史连续性,来判断确定最佳译名,并同时列出重要的变异名称;对于没有参考优秀工具书与民国时期包括抗日战争时期文献资料的学术、非学术著作中出现的译名,则基本弃之不用。可以说,整部书稿是多年辛勤和严谨的研究工作的结晶。

最后要向读者指出的是,限于篇幅,《提要》中对于档案的介绍,只能是概要性的,而且在绝大部分情况下,是对各宗档案中数量诸的多历史文献的共性进行概括,不能也无法具体展现档案的丰富内容。因此,阅读《提要》中的相关内容,不能替代查阅相应档案本身,这只能由读者各自花时间进行。

2017年4月于复旦大学光华楼

前 言 >>>

中国抗日民族解放战争与世界反法西斯战争是一致的,是第二次世界大战的正义之战最重要的组成部分。美国和加拿大的公、私图书馆和档案馆有比较丰富的与中国抗日战争有关的历史档案文献馆藏。这其中的原因是多方面的。1931年九一八事变后,日本侵占中国东北,并企图侵占全中国;1937年七七卢沟桥事变爆发,日本全面侵华,中国开始了艰苦卓绝的八年抗日战争。在珍珠港事件爆发前的20世纪30年代,中国单独却顽强地抵抗日本的疯狂侵略。但是,见证、同情乃至帮助中国抗战的西方人士特别是美、加人士,不在少数。珍珠港事件爆发后,中国与美国、加拿大等国是同盟国,为打败日本侵略者,恢复和平和民主,中国与美国政府和人民在政治、军事、经济、文化和技术等各领域,特别是在政治和军事方面,有广泛而深入的合作和交流。新中国成立前后,一部分中国人选择迁居海外特别是美国;而且,几乎所有的在华传教士和公私机构的驻华人员也先后撤离中国。很多个人和驻华组织机构的历史档案文献,大多最后由档案馆和图书馆收藏。同时一些美、加档案馆和图书馆,以斯坦福大学胡佛研究所(Hoover Institution on War, Revolution, and Peace 胡佛战争、革命与和平研究所)为代表,也有意识地收藏了一大批中国历史档案文献,包括抗战时期的档案。

然而,由于各种原因,很多馆藏机构对此类历史档案文献的处理

和编目比较滞后,理想的乃至包含所有档案的联合目录尚付阙如,加之中英语言和文化障碍等因素,大量的有关中国抗日战争的历史档案文献尚不为学者所知,更不为美、加之外的使用中文的研究者所知。近年来,由于中国的迅速崛起,出现了研究中国特别是现、当代中国的热潮。从本书编写者作为图书馆员和研究者的切身工作经历来看,越来越多的美国、加拿大本土学者和中国的研究者对第二次世界大战和中国抗日战争的历史档案文献有明显的需求,中外学生欲用北美藏抗日战争档案文献来写硕、博士论文的越来越多。鉴于此,有必要编写和出版《北美藏中国抗日战争历史档案文献提要》,以满足广大学者和学生的学习和研究的需要。

本书的构想源于数年前,部分档案信息收集工作在断断续续地进行。2013年,我有机会与对北美藏民国档案深有研究、与胡佛研究所等开展档案数字化合作项目卓然有效的吴景平教授就此进行交流。吴教授立即予以鼓励,认为这是很有意义的工作;而且国内的学者和图书馆员没有条件系统地做这项工作。2014年,我与北美中国研究图书馆员学会(Society for Chinese Studies Librarians)特别是我任主任的学术委员会同仁商谈,大家都很有支持。随后我们成立编委会,确定编写计划、体例和分工协助的内容等,系统地开始本书的编写工作。编委会每位成员的日常工作比较繁忙,各人还有其他研究和出差任务以及各种委员会的兼职工作,但大家尽力挤用业余时间,非常勤奋地工作,终于完成本书的编写。复旦大学出版社领导和编辑史立丽女士慨然同意书稿列入出版计划;并在吴景平教授、陈红民教授和胡永恒研究员的推荐下,获得上海文化发展基金会图书出版专项基金的资助。

本书提要式地介绍和分析了54所美国和加拿大公、私立图书馆和档案馆中收藏保存的224宗与中国抗日战争有关的重要历史档案文献。这些机构以斯坦福大学、哥伦比亚大学、哈佛大学和加州大学等公、私立大学为主,但也包括美国和加拿大的政府、军方、基金会、历史协会和宗教等机构收藏的与中国抗日战争有关的历史档案文献。这

些馆藏机构无一例外是对任何研究者开放的,其档案资源都是可以研究利用的。所选的档案文献,各种类型都有,大小不一,多的达数百盒,少的甚至只有几张珍贵的照片。

本书收录档案文献的一般标准是重要性、代表性和多样性。收录的档案文献自然与中国抗日战争有关,但也收录八年抗战之前和抗战胜利之后与中国抗战紧密联系的历史档案文献,如涉及1931年九一八事变、1932年一·二八事变、1936年西安事变、1945年抗战胜利后对日索赔和盟军行政总部美军先遣组等的历史档案文献;同时,也收录中国本土之外的比如美国和英国援华机构的档案文献。相对重要的人物、机构和事件有关的档案文献,自然收录。但是,不大为人所知的人物和机构,却很可能提供新史料和新视角的档案文献,也一样收录。另外,非传统类的历史档案文献,特别是视听材料,比如抗战时期的新闻电影和回忆抗战时期、二战时期的口述史访谈录音等,也包括在内。

本书的资料来源主要是各种电子和纸质目录,特别是各馆藏机构的目录和内容丰富的OCLC(Online Computer Library Center, Inc.)的OPAC(Online Public Access Catalog)联机公共目录,以及同地区、同类或同性质的馆藏机构的各种联合目录。很多馆藏机构的档案员和图书馆员编写了历史档案文献使用指南,多数档案描述到盒一级,也有不少标注到文件夹一级。我们充分参考了这些档案使用指南。由于OCLC目录和其他目录对不少档案文献不能提供完整或正确的信息,很多档案的使用指南尚没有编写,本书编写者则与馆藏机构的档案员和图书馆员直接交流,以掌握这些档案的正确的、更准确和更多的信息。此外,在条件允许的情况下,本书编写者也会直接到馆藏地查看档案原件,以便对历史档案文献有更好的了解。

在本书计划和编写过程中,我们得到很多人的指点和帮助。我们首先非常感谢吴景平教授,他的鼓励和帮助特别重要;非常感谢陈红民教授、胡永恒研究员、史立丽女士和宋时娟研究员以及伍洋博士;特别感谢杨天石教授和吴景平教授百忙之中通读书稿,为此书作序。

此外,我们衷心感谢以不同形式帮助我们的以下专家学者、图书馆员、档案员和同事(以姓氏的英文字母先后为序): Richael Bussert, James Capobianco, Grace Chen, Xi Chen, James Cheng, Jim Cheng, Robert Clark, Mary Jo DeJoice, Robert Gohstand, Christine E. Hertzell, Ken Klein, Hsiao-ting Lin, Tai-loi Ma, 彭丽颖, Qi Qiu, 任心悦, Leah Richardson, Sherman Seki, Martha Smalley, Chuande Tu, Shuge Wei, Karen L. Wilmoth, Nien Lin L. Xie, Dianna Xu, Zhaohui Xue, Kuang-tien Yao, Jidong Yang, 杨雨青, 赵炬明, Haihui Zhang, Wenjiang Zhang, Peter Zhou。

由于时间、学力有限,本书不足乃至错误之处在所难免,恳切期望读者批评指正。

王成志

2015年9月

编写说明 >>>

本书收录 224 宗美国和加拿大公、私档案馆和图书馆所藏与中国抗日战争有关的重要历史档案文献。档案题名一般保留原档案馆和图书馆的英文题名,随附中文翻译。

1. 条目排列

本书目录中档案条目的编排是以档案馆和图书馆的档案编目记录中提供的责任者的英文姓名和组织机构名称的字母先后为序。多数情况下,档案题名直接含有责任者姓名或组织机构名。比如:

Bethune Collection Fonds; 1911 - 1991/白求恩档案

Joseph Warren Stilwell Papers, 1889 - 2010/史迪威档案

United Service to China Records, 1934 - 1967/美国援华联合会档案

但也有少数档案题名中没有包含责任者个人、组织机构名称的情况。如果原始档案的编目记录题名中没有责任者信息,但编目记录或其他相关文献能显示责任者信息的,则在原始题名后,以加[]的形式标注出责任者信息。例如:

Photographs of Mao Zedong, Zhu De, General Ye Jianying, and General Peng Dehuai, 1945/毛泽东、朱德、叶剑英和彭德怀照片
[Alfred Harding/阿尔弗雷德·哈定]

如果原档案的编目记录题名中没有责任者信息,整个编目记录和相关文献也不能显示明确的责任者信息,或者责任者为短暂的、对读

者意义相对来说不很大的临时性组织机构,我们则以档案馆藏机构代替责任者。出现这种情况时,在档案题名后以加[]的形式标注。例如:

Chinese Anti-Japanese Propaganda Posters, circa 1937 - 1945/中国抗日宣传招贴画[*Cornell University/康奈尔大学*]

Select Documents on Japanese War Crimes and Japanese Biological Warfare, 1934 - 2006/日本战争罪及日本细菌战档案选[*United States National Archives and Record Administration/美国国家档案和记录管理局*]

2. 条目内容

本书对收录的每一宗档案的介绍和分析,除题名和随附的参考资料外,一般包括以下四个主要方面的信息:

- (1) 责任者及其生平或历史背景。
- (2) 载体数量、形态、语种、来源和馆藏地。
- (3) 内容提要,含是否有使用指南、是否数字化。
- (4) 相关档案。

责任者及其生平或历史背景:如果责任者是个人,则会有人物生平小传;如果责任者为组织机构,则会有组织机构的简短介绍和历史背景。责任者的名称以档案编目记录中提供的档案责任者名称为主,同时以加()的形式附加其他别称。

载体数量、形态、语种、来源和馆藏地:一般包括原始编目记录中出现的很直观的信息,比如档案盒、文件夹、册,甚至英尺数量等情况,是否信函、文稿、照片、录音带、电影等,来自何人、何处;馆藏地包括馆藏历史变迁等信息。

内容提要:含档案的内容提要,包括尽量介绍该档案的特殊之处。也含是否有线上、纸质使用指南,是否数字化,数字化档案是否供公众使用,以及网上使用指南、数字化链接网址等信息。

相关档案:主要为北美其他机构收藏有相关档案的情况。